

Aggiornamento  
2010



## Assumere in Europa

una guida per i datori di lavoro



[eures.europa.eu](http://eures.europa.eu)



Commissione europea

Né la Commissione europea né alcuna persona che agisca a nome della Commissione europea è responsabile dell'uso che dovesse essere fatto delle informazioni contenute nella presente pubblicazione

© fotografie: Fotosearch (copertina), iStockphoto.com (pagg. 1, 2, 9), Unione europea (pagg. 3, 5, 6, 7, 11, 12), GEM (pag.13).

Per utilizzare o riprodurre foto prive di copyright dell'Unione europea, l'autorizzazione deve essere richiesta direttamente al detentore del copyright.

**Europe Direct è un servizio a vostra disposizione per aiutarvi a trovare le risposte ai vostri interrogativi sull'Unione europea**

**Numero verde unico (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) Alcuni gestori di telefonia mobile non consentono l'accesso ai numeri 00 800 o non ne accettano la gratuità.

Numerose altre informazioni sull'Unione europea sono disponibili su Internet consultando il portale Europa (<http://europa.eu>).

Una scheda catalografica figura alla fine del volume.

Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea, 2010

ISBN 978-92-79-15938-1

doi:10.2767/40935

© Unione europea, 2010

Riproduzione autorizzata con citazione della fonte.

*Printed in Belgium*

STAMPATO SU CARTA SBIANCATA TOTALMENTE SENZA CLORO (TCF)



# Per dare un taglio europeo alla vostra azienda

Elemento cruciale del successo di un'azienda è il grado di preparazione alle sfide di un mercato del lavoro in rapida evoluzione. Non è facile reperire personale dotato delle capacità e delle competenze necessarie a rendere competitiva la vostra azienda, ma un'attività di assunzioni estesa a tutta Europa potrebbe offrire la soluzione giusta. Questa guida affronta appunto il problema delle assunzioni all'estero, esaminandone le diverse fasi.

Volete che il vostro ambiente di lavoro acquisisca nuove competenze ed esperienze nuove? Questa guida rappresenta un utile orientamento per l'assunzione di personale in Europa.



L'assunzione di personale in un altro paese europeo offre molti vantaggi importanti:

- **Un'offerta di lavoro più ampia nell'ambito della quale ricercare la persona adatta a uno specifico lavoro.** La forza lavoro europea comprende centinaia di migliaia di lavoratori specializzati, disposti alla mobilità e desiderosi di acquisire nuove esperienze. Ampliate i vostri orizzonti e aumentate così la possibilità di trovare il candidato ideale.
- **Conferire competenze ed esperienze nuove alla vostra squadra.** I lavoratori dei vari paesi europei portano con sé nuove competenze e qualifiche. Oltre al maggiore potenziale linguistico, una forza lavoro variegata favorirà la comunicazione e la migliore comprensione degli ambienti di lavoro degli altri paesi.



# I vantaggi derivanti dall'apertura del mercato del lavoro europeo

Il *principio* sancito dall'Unione europea della *libera circolazione dei lavoratori* consente di assumere personale proveniente da tutti gli Stati membri dell'Unione europea, nonché da Islanda, Liechtenstein, Norvegia (paesi del SEE, lo Spazio economico europeo) e Svizzera.

L'assunzione di lavoratori provenienti da tutta Europa può contribuire a risolvere le carenze di breve periodo in fatto di competenze e offrire nuove prospettive al vostro ambiente di lavoro. Grazie all'apertura di un mercato del lavoro europeo, i lavoratori possono muoversi liberamente tra i vari Stati membri con restrizioni minime o nulle.

È vero: l'accesso di alcuni cittadini europei al mercato del lavoro europeo potrebbe essere limitato per un certo periodo, a seconda della rispettiva data di adesione all'Unione europea. Nel complesso però le procedure di assunzione di lavoratori provenienti dall'UE sono ormai semplici come quelle dei propri connazionali.

## **Una risposta rapida alle domande più frequenti dei datori di lavoro**

- **Non ho mai preso in considerazione la possibilità di assumere lavoratori**

provenienti da altri paesi europei. **Quali sarebbero i vantaggi per la mia azienda?** Oggi più che mai i datori di lavoro devono disporre di una forza lavoro efficiente e produttiva. Talvolta le competenze necessarie a tale scopo non sono facilmente reperibili nel proprio paese. Una forza lavoro internazionale e multiculturale può accrescere l'efficienza grazie ai nuovi livelli di competenze ed esperienza che porta con sé. La ricerca ha dimostrato che esiste un rapporto diretto tra la mobilità dei datori di lavoro e l'innovazione aziendale.

- **Che cosa devo sapere in merito all'assunzione in Europa? Da dove si comincia?** Le procedure di assunzione sono semplici come quelle previste per l'assunzione di connazionali. Innanzi tutto è necessario individuare le competenze che mancano nel proprio ambiente di lavoro e capire dove si possano reperire. Quindi è opportuno contattare un esperto.
- **Chi devo contattare per avere informazioni sulle modalità di assunzione in Europa?** Esistono vari servizi, pubblici e privati, che possono guidarvi in questo processo. EURES, la rete europea per l'occupazione, conta più di 800 consulenti che possono assistervi nei diversi aspetti dell'assunzione di personale all'estero. Più avanti troverete informazioni precise sull'assunzione in Europa e sull'assistenza offerta da EURES.

# Prima di assumere personale all'estero, è opportuno ricordare che...

Prima di assumere personale all'estero, è necessario prendere in considerazione quanto segue:

- **Che cosa state cercando?** Preparate un profilo dettagliato del candidato. Quali specifiche competenze, capacità e qualifiche state cercando? Se ci sono competenze specifiche che intendete conferire alla vostra forza lavoro, ricordate che ciò potrebbe essere determinante nella scelta del paese in cui intendete effettuare l'assunzione.
- **L'esperienza dei candidati è quella di cui avete bisogno?** Talvolta qualifiche simili possono avere significati diversi nei diversi paesi, quindi vi consigliamo di effettuare alcune ricerche sulle qualifiche in questione.
- **Aspetti pratici e giuridici.** Se chiedete a un lavoratore di trasferirsi nel vostro paese, dovreste assumere alcune responsabilità nei suoi confronti. È importante che egli parli la lingua del vostro paese? Questo favorirà la sua integrazione nel nuovo ambiente. Inoltre, è opportuno considerare aspetti pratici come la possibilità di trasferire i regimi di previdenza sociale e assistenza sanitaria tra i due paesi e l'eventuale necessità di un permesso di lavoro.



# Chi può aiutarvi ad assumere personale all'estero?

Esistono vari servizi che possono offrirvi informazioni utili sull'assunzione di personale all'estero.

■ **La rete per l'occupazione EURES** è attiva in tutti i paesi dell'Unione europea e del SEE nonché in Svizzera, e può offrire servizi efficienti e professionali per l'assunzione di personale all'estero. EURES mette a disposizione una serie di utili strumenti:

- **EURES, il portale della mobilità professionale.** Offre informazioni sui candidati di 31 paesi, consente di creare un account e ricercare candidati, e fornisce notizie dettagliate sulle condizioni per l'assunzione in tutta Europa. È ugualmente possibile rivolgersi al centro di contatto EURES, lo «one-stop shop» (sportello unico) per gli utenti del portale che si trovano in difficoltà. Quindi, se avete bisogno di assistenza, per esempio nella ricerca di candidati, il personale del centro di contatto è a disposizione tramite instant chat, posta elettronica, telefono o VoIP (protocollo VoIP). Visitare il sito <http://eures.europa.eu> per informazioni sui contatti.
- **Una rete di consulenti EURES.** EURES conta più di 800 consulenti in 31 paesi che offrono ai datori di lavoro informazioni sulla mobilità. Essi potranno aiutarvi a individuare i potenziali candidati e orientarvi nella procedura di assunzione, nonché fornirvi informazioni esaustive e dettagliate sulla mobilità. I consulenti dispongono delle competenze necessarie per rispondere a domande su complesse questioni amministrative e possono essere contattati

al telefono, mediante posta elettronica o con incontri diretti. Per ottenere informazioni sui contatti della rete EURES, visitare il portale della mobilità professionale EURES, e il sito <http://eures.europa.eu> per contattare il consulente EURES più vicino.

- **EURES nelle regioni transfrontaliere.** I dipendenti che vivono in un paese e lavorano in un altro rappresentano la forma più comune di mobilità del lavoro. EURES opera nelle regioni transfrontaliere di tutta Europa. Le informazioni per gli addetti alla ricerca e alla selezione transfrontaliera di personale sono disponibili sul portale EURES e naturalmente presso il vostro consulente locale EURES.
- **Le agenzie di collocamento private.** Le agenzie di collocamento private possono offrire ai datori di lavoro un ampio ventaglio di informazioni e un efficiente servizio di abbinamento della domanda e dell'offerta di lavoro. I loro consulenti possono assistervi nelle diverse fasi della procedura di assunzione. Prima di effettuare la registrazione, si consiglia di accertare se i loro servizi sono a pagamento.
- **Motori di ricerca online per l'occupazione.** Alcuni motori di ricerca per l'occupazione consentono di creare il profilo di un'azienda, pubblicare le offerte di lavoro e ricevere le candidature. Spesso i candidati in cerca di lavoro possono pubblicare il proprio CV, che sarà così liberamente consultabile. Prima di effettuare la registrazione, si consiglia di accertare se il servizio è a pagamento.

# Quale aiuto può offrirvi EURES

I servizi di EURES sono gratuiti e a disposizione di tutti i datori di lavoro europei, prima, durante e dopo la procedura di assunzione.

## ■ Sul portale della mobilità professionale

**EURES** sono registrati centinaia di migliaia di profili di candidati in cerca di lavoro. I datori di lavoro possono quindi, rapidamente e con estrema facilità:

- creare un account per cercare e archiviare i profili dei candidati più interessanti;
- inserire un annuncio tramite il rispettivo servizio pubblico nazionale per l'impiego o il consulente locale EURES che potrà essere letto dai candidati di 31 paesi;
- ricevere avvisi quando vengono pubblicati profili che soddisfano i requisiti di un annuncio specifico;
- ricercare informazioni sull'assunzione di personale in altri paesi europei;
- ricercare le Giornate europee del lavoro, e altri eventi relativi alle opportunità di impiego nella vostra regione, sul calendario degli eventi;
- trovare le informazioni necessarie per contattare il vostro consulente locale EURES;
- entrare in contatto con altri datori di lavoro con i quali scambiare informazioni e migliori prassi per la ricerca dei candidati.

■ Potrete contattare i **consulenti EURES** per ricevere informazioni in ogni fase della procedura di assunzione. I consulenti EURES sono professionisti che hanno acquisito competenze specialistiche a livello pratico, giuridico e amministrativo in materia di mobilità del lavoro in tutta Europa. Visitate il portale EURES per ricevere altre informazioni

e i dati per contattare il vostro consulente locale EURES.

## ■ I consulenti EURES possono:

- recarsi nei vostri uffici per capire meglio quali candidati state cercando;
- mettervi in contatto con altri consulenti EURES in tutta Europa;
- raccomandare alcuni candidati sulla base del vostro annuncio di lavoro e del profilo dell'azienda;
- aiutarvi a pubblicizzare un'offerta di lavoro;
- informare i candidati interessati in merito alla vostra offerta di lavoro;
- fornirvi informazioni sulle responsabilità che dovrete assumere nella vostra veste di datore di lavoro a livello europeo;
- informarvi in merito alle fiere del lavoro e ad altri eventi interessanti relativi alle opportunità di impiego.

## Eventi EURES

Ogni anno si tengono in tutta Europa migliaia di eventi EURES; le Giornate europee del lavoro sono l'evento più famoso, essendo l'ambiente ideale in cui i datori di lavoro incontrano i candidati che potrebbero svolgere le mansioni richieste nella loro azienda. Oltre alle Giornate europee del lavoro, EURES organizza una serie di conferenze, seminari e giornate informative dedicate alla mobilità generale; in queste occasioni i consulenti EURES sono a disposizione per offrire assistenza sull'assunzione di personale in Europa. Controllate il calendario degli eventi sul portale EURES per ricevere ulteriori informazioni sugli eventi nella vostra zona.

# Il portale della mobilità professionale EURES

## Sezioni chiave

La pagina principale dei datori di lavoro descrive i vari passi da fare prima, durante e dopo la procedura di assunzione; riporta inoltre le esperienze di alcuni datori di lavoro che hanno già assunto lavoratori mobili.

- 1 Creare un account My EURES** consente di creare un account personale per ricevere i CV tramite posta elettronica, di selezionarli, organizzarli e rispondere ai potenziali candidati.
- 2 Inserire un annuncio** spiega come pubblicare un'offerta di lavoro sul portale.
- 3 Aiuto** offre assistenza a tutti coloro che abbiano difficoltà tecniche nell'utilizzo del portale. Il Centro di contatto EURES è a disposizione per rispondere alle vostre domande telefonicamente, mediante posta elettronica o VoIP (Protocollo VoIP).
- 4 Il calendario degli eventi** segnala gli eventi interessanti programmati nella vostra regione. Seguite le fiere del lavoro o altre sessioni informative dedicate alla mobilità generale con i consulenti EURES.
- 5 Vita & lavoro** offre informazioni di carattere pratico, giuridico e amministrativo sulla mobilità. Seguite le tendenze attuali del mercato del lavoro europeo, suddivise per paese, regione e settore di attività.







6 **Collegamenti** vi indirizza verso altri siti dedicati alla mobilità del lavoro in Europa, tra cui i servizi pubblici nazionali per l'impiego, nonché una serie di pubblicazioni che vi saranno di aiuto nella procedura di assunzione.

#### ***Nuove sezioni del portale EURES***

***Fiere del lavoro virtuali*** è una fiera del lavoro, soltanto virtuale! Un banner sul portale EURES vi segnalerà le prossime fiere e potrete esaminare le presentazioni dei potenziali datori di lavoro, presentare domande di lavoro e fissare appuntamenti per un colloquio con gli addetti alla ricerca e alla selezione di personale e con i consulenti EURES.

***Match and Map*** è uno strumento che abbina automaticamente le informazioni contenute nei CV online dei candidati in cerca di lavoro con i posti di lavoro disponibili. Il risultato della ricerca sarà una cartina d'Europa, che indicherà ai candidati il luogo in cui trovare le opportunità di lavoro che stanno cercando.

# Prima e dopo l'assunzione di personale all'estero

Alcuni particolari da ricordare prima e dopo l'assunzione di personale da altri paesi d'Europa.

## Passi da fare prima di avviare la procedura di assunzione

- **Consulenza e programmazione.**  
Contattate il vostro consulente locale EURES o il Servizio pubblico per l'impiego per discutere le vostre esigenze e ottenere una consulenza. Potrete così conoscere tutti gli aspetti connessi all'assunzione di un lavoratore europeo e calcolare con precisione benefici, rischi e costi.
- **Misure pratiche.** Non dimenticate gli aspetti pratici: intendete aiutare il vostro nuovo dipendente a trovare alloggio, o assisterlo in materia di assistenza sanitaria e previdenza sociale? Ricordate inoltre che la legislazione nazionale sull'impiego varia da paese a paese. Verificate se il vostro nuovo dipendente ha eventualmente bisogno di un permesso di lavoro e se dovete aiutarlo nelle relative pratiche.
- **Il riconoscimento delle qualifiche.** È opportuno controllare se sia necessario registrare il vostro dipendente presso un'autorità competente per garantire il riconoscimento delle sue qualifiche, dal momento che ciò rappresenta un ostacolo sia per i datori di lavoro che per i candidati. Un consulente EURES potrà aiutarvi a risolvere i problemi pratici e giuridici. Visitate il sito [www.enic-naric.net](http://www.enic-naric.net) per ulteriori dettagli sul riconoscimento internazionale delle qualifiche accademiche e professionali

**Ricordate...** la prassi in materia d'assunzione varia da un paese all'altro, così come variano le formalità che regolano i rapporti tra datori di lavoro

e candidati. Quando incontrate un potenziale dipendente, tenete conto delle possibili differenze culturali e concentrate la vostra attenzione sulle competenze e sull'esperienza del candidato.

## Passi da fare dopo la procedura di assunzione

- **Inserimento dei lavoratori.** I lavoratori che giungono in un nuovo paese sono spesso sopraffatti dall'ansia; un kit di benvenuto può quindi rendere più agevole il processo di transizione. Cercate di riunire alcune informazioni sulla vostra zona: una cartina dei mezzi di trasporto locali, indicazioni per raggiungere il luogo di lavoro e i dettagli di servizi come ristoranti, biblioteche pubbliche e istituzioni sanitarie.
- **Formalità giuridiche e amministrative.** I dipendenti che debbano registrarsi presso le autorità locali potrebbero aver bisogno di assentarsi dal lavoro. Concedete ai nuovi dipendenti il tempo necessario per l'iscrizione al sistema di previdenza sociale, per il rilascio dei documenti d'identità o della tessera sanitaria.
- **La famiglia e la prima sistemazione.** Tenete conto della situazione in cui si trovano i lavoratori con la loro famiglia e del tempo di cui possono aver bisogno per inserirsi nel nuovo paese, cercare un alloggio e scegliere la scuola.
- **Coinvolgere i lavoratori locali.** È necessario che i vostri dipendenti attuali imparino a conoscere i nuovi lavoratori ed è quindi opportuno informarli sulla procedura di assunzione. Un'occasione di socializzazione potrebbe aiutare i lavoratori a conoscersi.



## Lavoratori distaccati

Un lavoratore distaccato lavora per un periodo di tempo limitato all'esterno dello Stato membro in cui lavora abitualmente, di solito su richiesta del proprio datore di lavoro. I lavoratori distaccati operano per lo più nei settori dell'edilizia, dei trasporti, delle telecomunicazioni, dell'intrattenimento e della manutenzione.

Se la vostra organizzazione ha bisogno di distaccare alcuni lavoratori in un altro Stato membro, dovrete familiarizzarvi con le relative norme e procedure.

I diritti e le condizioni di lavoro dei lavoratori distaccati devono essere tutelati in tutta Europa e di conseguenza l'Unione europea ha sancito una serie di norme fondamentali.

La direttiva dell'Unione europea relativa al distacco dei lavoratori intende garantire ai lavoratori distaccati le stesse condizioni di lavoro degli altri lavoratori del paese dell'UE o del SEE nel quale vengono distaccati. Le norme coprono varie questioni, dall'orario massimo di lavoro al congedo annuale minimo retribuito, alla sanità e alla sicurezza. Per ulteriori informazioni consultare la direttiva relativa al distacco dei lavoratori sul sito della direzione generale per l'Occupazione, gli affari sociali e le pari opportunità.

### È altresì importante ricordare che:

- se uno Stato membro offre condizioni di lavoro minime, concernenti per esempio la retribuzione e le indennità, queste devono valere anche per qualsiasi lavoratore distaccato nel paese;
- dovete restare in contatto con il vostro lavoratore per tutta la durata del distacco.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di lavoro applicabili ai lavoratori distaccati, visitare il sito di Eurofound, la Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro, all'indirizzo [www.eurofound.europa.eu](http://www.eurofound.europa.eu). Potete anche contattare il vostro consulente locale EURES.

# Lavoratori transfrontalieri

Un mercato del lavoro transfrontaliero è una zona in cui i lavoratori che vivono in un paese si spostano giornalmente o settimanalmente per andare a lavorare in un paese confinante. Si tratta di una situazione assai frequente in Europa; più di 600 000 persone infatti vivono in un paese europeo e lavorano in un altro.

**Ci sono notevoli vantaggi per il datore di lavoro di una regione transfrontaliera:**

- **raddoppiamento del bacino di candidati potenziali a cui attingere;**
- **forza lavoro variegata, in termini di potenziale linguistico e competenze;**
- **potenziale alleggerimento degli oneri finanziari.**

Ovviamente il pendolarismo transfrontaliero comporta alcune procedure amministrative: una serie di servizi viene in aiuto ai datori di lavoro in materia di imposte, previdenza sociale, assistenza sanitaria e sussidi familiari.

EURES è attivo in più di 20 partenariati transfrontalieri situati in oltre 13 paesi. Per soddisfare le esigenze di informazione e coordinamento tra i vari paesi, i partenariati transfrontalieri EURES riuniscono servizi pubblici per l'impiego e servizi di formazione professionale, organizzazioni sindacali, autorità locali e altre istituzioni competenti in fatto di occupazione e formazione.

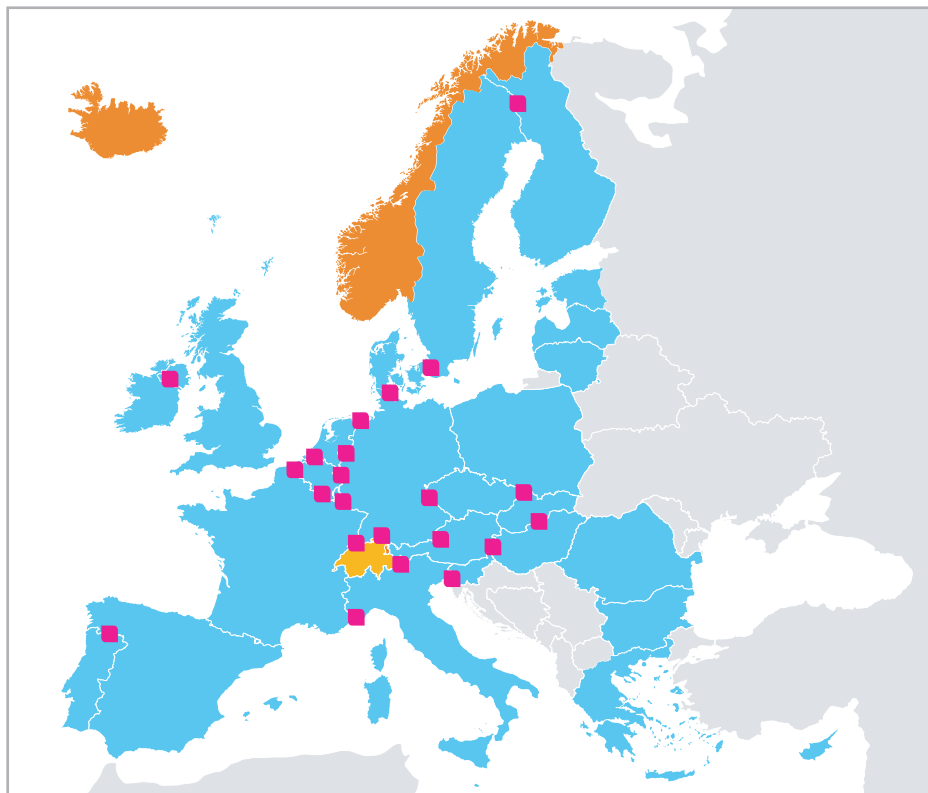
**Nelle regioni transfrontaliere EURES è a vostra disposizione per:**

- **abbinare datori di lavoro e candidati in cerca di lavoro;**
- **offrire informazioni sugli aspetti giuridici e amministrativi dell'assunzione di lavoratori residenti in un altro Stato membro;**
- **monitorare i mercati del lavoro in entrambi i paesi e fornire quindi ai datori di lavoro informazioni aggiornate concernenti i lavoratori.**

## Assunzioni transfrontaliere

Risch Electro-Telecom, con sede a Triesen, nel Liechtenstein, è una grande impresa che si occupa di progettazione, installazione e manutenzione di sistemi elettrici e componenti. Essa impiega circa 85 dipendenti, 10 o 12 dei quali sono lavoratori transfrontalieri provenienti dalla regione austriaca del Vorarlberg e dalla Germania meridionale, i quali compiono un tragitto medio di 30 minuti per giungere al lavoro. Bruno Risch, titolare dell'impresa, si rivolge a EURES Liechtenstein ogni volta che ha bisogno di personale non reperibile nel Liechtenstein. La procedura è informale: Risch descrive il profilo dei lavoratori che sta cercando a un consulente EURES e riceve rapidamente una serie di CV. «La procedura di assunzione è priva di complicazioni burocratiche e so che EURES può procurare i candidati. In questa regione assumere lavoratori transfrontalieri non presenta difficoltà, dal momento che non esistono barriere linguistiche».

# Dov'è possibile trovare EURES in Europa?



■ Paesi dell'Unione europea: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria

■ Paesi del SEE: UE-27 + Islanda, Liechtenstein, Norvegia

■ Svizzera

■ EURES nelle regioni transfrontaliere

Cercate il consulente EURES più vicino?  
Visitate <http://eures.europa.eu>



## Il valore aggiunto di EURES

### Un servizio professionale e personalizzato

EURES è un servizio che offre consulenza professionale, in materia di assunzioni, ai datori di lavoro europei. Gli 800 consulenti EURES attivi in 31 paesi hanno acquisito conoscenze specializzate in merito ai problemi pratici, giuridici e amministrativi legati alle assunzioni all'estero e offrono un servizio personalizzato, sulla base del profilo della vostra impresa e dei requisiti del candidato. Per contattare il vostro consulente locale EURES è sufficiente visitare il portale EURES.

### Giornate europee del lavoro

Fin dal 2005, la Commissione europea ed EURES collaborano con numerosi altri soggetti interessati alla mobilità del lavoro, per organizzare le Giornate europee del lavoro. Durante la prima stagione delle Giornate europee del lavoro, nel settembre 2006, in più di 300 città europee 500 eventi hanno richiamato migliaia di candidati e datori di lavoro. Il successo di questi primi eventi ha indotto la Commissione europea a organizzare eventi analoghi nel settembre di ogni anno, mentre una serie di eventi minori ha luogo ogni primavera.

Una Giornata europea del lavoro offre un punto d'incontro a datori di lavoro e persone alla ricerca di un lavoro e prevede inoltre workshop, seminari

e dibattiti dedicati alla mobilità del lavoro in Europa. I partecipanti possono discutere i propri progetti e interrogare una serie di esperti, tra cui ovviamente i consulenti EURES.

Questi eventi hanno sicuramente qualcosa in serbo per tutti i datori di lavoro interessati a operare assunzioni all'estero. Esaminate il calendario degli eventi sul portale EURES per i dettagli dei prossimi eventi nella vostra zona.

### Consulenti EURES — Un passo in più

In Danimarca, i datori di lavoro del settore agricolo hanno spesso bisogno di un numero di lavoratori stagionali che può giungere a 200 all'anno; EURES può dare il suo contributo, mettendo in contatto reciproco datori di lavoro e potenziali lavoratori. Nel 2009, i consulenti EURES danesi hanno deciso di esplorare una nuova strada, partecipando all'annuale fiera del bestiame di Odense, che attira da una vasta zona datori di lavoro e persone alla ricerca di lavoro nel settore agricolo. Il consulente EURES danese Jørgen Uldall-Ekman ha pensato che una mucca EURES era proprio quel che ci voleva per richiamare l'attenzione del pubblico.

Dopo un viaggio di 50 chilometri, Jørgen e il suo collega si sono procurati per la fiera una mucca rossa fatta di fibra di vetro, che hanno ammantato con una speciale coperta EURES. La mucca ha riscosso un successo assai lusinghiero, e ha procurato circa 25 nuovi contatti ai datori di lavoro. Secondo Jørgen «per EURES è importantissimo mantenere una stretta collaborazione con i datori di lavoro. Vogliamo portare in Danimarca lavoratori qualificati e dimostrare ai datori di lavoro i vantaggi delle assunzioni all'estero, e siamo felici di utilizzare la nostra creatività a questo scopo».



## Datori di lavoro

«GEM utilizza 29 lingue differenti nei rapporti con la nostra clientela globale, che comprende Microsoft, Clearwire, Cisco, Electronic Arts e King.com. I consulenti EURES sono preziosissimi per aiutarci a individuare lavoratori dotati di competenze linguistiche specifiche».

*Marcella McKeever, responsabile per le assunzioni, GEM, Belfast, Irlanda del Nord*

## Dipendenti

*«A uno studente di medicina non resta molto tempo per fare esperienza all'estero, ma EURES mi ha offerto la possibilità di realizzare il mio sogno. Grazie all'internato che ho compiuto nel Regno Unito, non solo ho migliorato il mio inglese e ho appreso molto sul sistema sanitario britannico, ma ho anche incontrato persone meravigliose che mi hanno fatto sentire a casa mia».*

*Laura Zanisi, studentessa di medicina, Italia*

Commissione europea

**Assumere in Europa – Una guida per i datori di lavoro**

Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea

2010 — 13 pagg. — 14,8 x 21 cm

ISBN 978-92-79-15938-1

doi:10.2767/40935

Questa pubblicazione è disponibile in formato cartaceo in tutte le lingue ufficiali dell'Unione europea, nonché in islandese e in norvegese

Siete interessati alle **pubblicazioni** della direzione generale per l'Occupazione, gli affari sociali e le pari opportunità?

Potete scaricarle o abbonarvi gratuitamente sul sito

<http://ec.europa.eu/social/publications>

Potete inoltre abbonarvi gratuitamente alla Social Europe e-newsletter della Commissione europea sul sito

<http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>



[www.facebook.com/euresjobs](http://www.facebook.com/euresjobs)  
[www.facebook.com/socialeuropa](http://www.facebook.com/socialeuropa)

<http://eures.europa.eu>

<http://ec.europa.eu/social>



Ufficio delle pubblicazioni

ISBN 978-927915938-1



9 789279 115938 1